

Boletín – Agosto 2020

Si tiene problemas para leer esto, descargue la versión PDF más comprensible: [ENGLISH](#) / [ESPAÑOL](#) / [FRANÇAIS](#). Pour les francophones - Si vous souhaitez recevoir le bulletin trimestriel en français, veuillez nous écrire un e-mail à ruralwater@skat.ch intitulé **Bulletin Trimestriel en français**. For English speakers – If you would like to receive the Quarterly Update please send us an email at ruralwater@skat.ch with the heading **Quarterly Update in English**.

Español

Mensaje de la presidenta de la RWSN: Louisa Gosling, WaterAid

Artículo de opinión: Los desafíos multidimensionales de un suministro de agua sostenible

Querido-a-s colegas de la RWSN, los 4 meses desde el último boletín han sido agitados para la RWSN.

Ha quedado claro que el Covid-19 estará con nosotros por mucho tiempo y que la gente necesita agua para mantenerse segura. Pero todavía no hay señales de la inversión a largo plazo necesaria para asegurar que los servicios sean sostenibles, mientras que las presiones sociales, económicas y sanitarias de la pandemia están empeorando las desigualdades existentes. El 28 de julio se cumplió el décimo aniversario del reconocimiento del agua y el saneamiento como un derecho humano por la Asamblea General de las Naciones Unidas. En su declaración para conmemorar el aniversario, el relator especial de la ONU concluye: *"Lo positivo es que la comunidad internacional es muy consciente de que tiene la obligación, tanto moral como jurídica, de garantizar el acceso al agua potable y al saneamiento para todos, sin discriminación (...). Sin embargo, sin un aumento rápido y considerable de los esfuerzos dedicados al agua y al saneamiento, y una mejor comprensión de los cambios jurídicos y políticos que requiere un enfoque del agua y el saneamiento basado en los derechos humanos, la comunidad internacional no cumplirá las ambiciosas promesas que ha hecho"* (traducido del inglés). La última serie de webinars RWSN se centró en el derecho humano al agua, ya que cada vez más profesionales buscan formas de utilizar los compromisos de derechos humanos para impulsar el progreso.



La pandemia ha generado una nueva urgencia para que las agencias y los profesionales colaboren y elaboren soluciones. La RWSN ha apoyado debates a través de webinars y discusiones en línea, y sus miembros traen una amplia gama de conocimientos, experiencia y perspectivas a los desafíos que plantean el cambio climático y el covid. Un hito importante fue la conclusión de la investigación UPGro sobre las aguas subterráneas en África, que ha permitido obtener una enorme cantidad de conocimientos sobre el potencial de las aguas subterráneas y la forma de aprovecharlas, especialmente para los pobres. Esto es el resultado de una larga colaboración entre instituciones del norte y del sur, con la RWSN como intermediaria del conocimiento. Mientras tanto, una discusión enormemente enriquecedora sobre la descolonización de los conocimientos del sector WASH ha surgido en el grupo LNOB, provocada por *Black Lives Matter*. Se expusieron los desequilibrios de poder institucionalizados entre los expertos en agua del sur y del norte y el diferente valor que se da a sus conocimientos. Estas dinámicas son perjudiciales en sí mismas y comprometen la viabilidad de las soluciones. Animo a todos a participar en esta discusión y desafiar la discriminación sistémica que limita el potencial de aprendizaje en colaboración.

El papel de la RWSN nunca ha sido más importante para abordar conjuntamente los desafíos multidimensionales de asegurar un suministro de agua sostenible para las poblaciones rurales.

TITULARES

Encuesta para los miembros de la RWSN y encuesta sobre el foro de SuSanA

Muchas gracias a los 1163 miembros de la RWSN que participaron en la encuesta. Las respuestas están siendo analizadas y un resumen de los resultados de la encuesta será compartido con ustedes pronto! Para aquellos de ustedes que también utilizan [el foro en línea de SuSanA](#), por favor también tomen esa encuesta porque estamos viendo cómo las dos redes pueden proporcionar una valiosa plataforma para los profesionales como ustedes a través de Agua, Saneamiento e Higiene (WASH).

- [Encuesta sobre el foro en línea de SuSanA](#)

COVID-19 y el sector WASH

- **Sanitation and Water for All organizó una serie de diálogos sobre COVID-19 y WASH.**

La serie tenía por objetivo lograr un equilibrio entre los tiempos de respuesta rápida para tener en cuenta la urgencia de la emergencia de COVID-19, la fiabilidad, la exactitud y la oportunidad de la información que se compartía, la aplicabilidad de las conclusiones y los enfoques de un entorno a otro y la participación de los principales dirigentes políticos y encargados de la adopción de decisiones. Acceda a las grabaciones y a las presentaciones [aquí](#).

- **COVID-19: acciones urgentes, reflexiones críticas y relevancia futura de "WaSH": lecciones para las pandemias actuales y futuras.**

El documento es el primer examen exhaustivo de WASH y COVID-19. Analiza las principales formas en que el sector WASH puede ayudar a reducir la transmisión de COVID-19, y presenta el análisis del papel más amplio del sector en la lucha contra las enfermedades pandémicas. Disponible [aquí](#).

- **Fundamentos de higiene pre-Covid19**

El equipo del JMP ha añadido ahora un [global hygiene snapshot](#) junto con instantáneas regionales, que muestran las líneas de base de la higiene pre-cóvida en los hogares, las escuelas y las instalaciones de atención de la salud. Instantáneas regionales de la higiene (regiones de UNICEF): [EECA](#) / [EAPRO](#) / [ESARO](#) / [LACRO](#) / [MENA](#) / [ROSA](#) / [WCARO](#).

Más información en el [sitio web del JMP](#). Si tiene alguna pregunta: [Tom Slaymaker](#) y [Rob Bain](#).

- **WASH y COVID-19: Respuesta de los gobiernos, organismos reguladores y empresas de servicios públicos.**

Ricard Giné, Antoine Delepiere y Alejandro Jiménez (coautores). UNICEF, 2020. Disponible [aquí](#).

- **Publicaciones en el blog:**

[Las empresas de servicios públicos en los países en desarrollo, en una situación de crisis financiera, tratan de mantener el flujo de agua durante la pandemia y después.](#) *New Security Beat*, Junio 2020. La pandemia mundial de coronavirus está precipitando una crisis financiera para los servicios de agua en los países de ingresos bajos y medios, ya que muchos de estos proveedores de servicios se enfrentan a drásticos recortes de ingresos y a un aumento de los costes para responder a la emergencia de salud pública.

[Apoyo a los servicios de agua durante el COVID-19.](#) *Banco Mundial*, junio de 2020. Este artículo de blog contiene enlaces a informes y herramientas que analizan los retos a los que se enfrentan los servicios de agua durante la pandemia.

- **Debates en línea** organizados por International Water Association en mayo de 2020:

[COVID-19: Respuesta de los líderes de las empresas de servicios públicos](#), que reúne a los líderes de las empresas de servicios públicos de agua para compartir sus perspectivas, experiencias y respuesta a los desafíos de COVID-19, las lecciones aprendidas en la adaptación a una situación cambiante y los principales mensajes que están comunicando a sus clientes.

[COVID-19: La perspectiva de un profesional del agua](#), reuniendo a expertos en agua y saneamiento de todo el mundo para abordar algunas de las cuestiones más apremiantes para los profesionales del agua. El evento se centró en abordar los impactos del virus para el sector del agua.

E-discusión de la RWSN: Respuesta a la crisis actual del COVID-19

Del 6 al 26 de abril de 2020, la RWSN y el Instituto del Agua de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill organizaron y moderaron un debate electrónico con Michael Fisher (UNC), Nikki Behnke (UNC), Sean

Furey (RWSN) y Sandra Fürst (RWSN). En el informe resumido se resumen las contribuciones de 42 participantes recibidas durante este debate electrónico. Los resúmenes semanales fueron preparados por Michael Fisher (UNC), Emma Kelly (UNC) y Abby McNaughton (UNC), y constituyen la base de este resumen general. Acceda al informe [aquí](#).

Serie de webinars RWSN 2020 sobre el derecho humano al agua

Tuvimos animadas discusiones con más de 2500 participantes en 16 webinars en inglés, francés y español. Todas las grabaciones de los webinars están disponibles aquí: [recursos de los webinaros](#) (enlaces y presentaciones); [grabaciones](#) completas; presentaciones individuales como [RWSN Talks](#).

Nueva publicación RWSN de Zambia

Nueva nota de campo de la RWSN "La experiencia de SOMAP, Zambia: Un estudio sobre la sostenibilidad de un programa nacional de abastecimiento de agua en las zonas rurales, en el distrito de Chongwe (Zambia) " escrita por un miembro de la RWSN, el Sr. Javan Nhkosi. Se trata de un interesante examen de la ampliación nacional de un modelo de gestión del abastecimiento de agua en zonas rurales y de lo que ocurre en una zona que no era un proyecto piloto. Disponible [aquí](#).

NOTICIAS TEMÁTICAS



Leave No-One behind

Participe en: https://dgroups.org/rwsn/leave-no-one_rwsn

Líderes de tema: Sara Ahrari, Simavi; Temple Oraeki, Hope Spring Water Charity Foundation

Noticias del tema

El Tema *No Dejar a Nadie Atrás* (LNOB en inglés) (anteriormente Igualdad, No Discriminación e Inclusión) está trabajando en 4 temas como se describe en la [estrategia de la RWSN](#):

- Igualdad de género y empoderamiento de las mujeres
- Enfoques inclusivos de los servicios de agua en zonas rurales
- Responsabilidad social
- Los derechos humanos al agua y al saneamiento

Webinar y e-discusión

- **Webinar pasado: "Desmitificando los derechos humanos al agua y al saneamiento"**

Organizado el 14 de abril en francés e inglés, el webinar incluyó una sesión de preguntas y respuestas, basada en las preguntas recopiladas en el grupo LNOB, con expertos entre los que se encontraba Leo Heller, el relator especial de derechos humanos para el agua y el saneamiento. La grabación está disponible [aquí](#).

- **Discusión electrónica: Descolonización de los conocimientos del sector WASH**

Desde el 15 de junio de 2020 se ha iniciado un debate muy animado en el grupo de discusión LNOB sobre la "Descolonización de los conocimientos del sector WASH". El debate fue un rompehielos que provocó reacciones de varios profesionales del sector WASH, partes interesadas y líderes mundiales, con contribuciones sobre temas vitales como: La descolonización de la gestión de los programas en el Sur con financiación de donantes del Norte; la carrera como predictor del acceso al agua y el saneamiento; y la descolonización de la movilización de recursos. [Aquí](#) puede ver la grabación de una entrevista con Euphresia Lueska que inició la discusión.

10 años de los derechos humanos al agua y al saneamiento

El año 2020 marca el décimo año desde que la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó una resolución reconociendo explícitamente los derechos humanos al agua y al saneamiento.

- **El Relator Especial sobre los derechos humanos al agua y el saneamiento revisa sus informes anteriores** y publica mensualmente los aspectos más destacados sobre cuestiones conexas, como los principios y las colaboraciones. Ver [aquí](#).
- **Blog invitado** para el 10º aniversario del reconocimiento de los derechos humanos al agua y al saneamiento, por Hannah Neumeyer (Jefa de Derechos Humanos de WASH United).

El artículo responde a preguntas comunes sobre el estatus legal del agua y el saneamiento como derechos humanos en el derecho internacional y nacional, como por ejemplo: "¿Qué ha suscrito mi gobierno en cuanto a su obligación de hacer realidad los derechos humanos al agua y el saneamiento?" y "¿Cómo debería mi país integrar los derechos humanos al agua y el saneamiento en la legislación nacional, y deberían ser incluidos los derechos en la constitución?" Disponible [aquí](#).

Recursos relacionados con No Dejar a Nadie Atrás

- Publicación [Cinco principios de derechos humanos que sitúan a las personas en el centro de las respuestas en materia de agua, saneamiento e higiene al COVID-19](#). En relación con la publicación [artículo de blog](#) preparado por Louisa Gosling, Naomi Carrard, Hannah Neumeyer y Virginia Roaf.
- Panel de discusión sobre COVID-19: **WASH en Comunidades Vulnerables**. *International Water Association*, mayo de 2020. La discusión exploró WASH medidas alternativas e innovadoras y discutió las actividades relacionadas con la provisión de nuevas instalaciones para el lavado de manos, la implementación de programas de cambio de comportamiento, la capacitación y el desarrollo de capacidades, y la movilización de comunidad. Disponible [aquí](#).



Desarrollo sostenible de las aguas subterráneas

Participe en: dgroups.org/RWSN/groundwater_rwsn

Líderes de tema: Kerstin Danert, Skat; Andrew Armstrong (solar pumping), Water Mission; Sean Furey, Skat.

El Proyecto de Aguas Subterráneas

El Proyecto de Aguas Subterráneas (GW-Project) es una organización sin fines de lucro que se ha comprometido a contribuir al avance de la educación mediante la **creación y puesta a disposición en línea de material educativo gratuito de alta calidad sobre las aguas subterráneas** para todos. El GW-Project es una plataforma mundial para la democratización del conocimiento sobre las aguas subterráneas que se basa en el principio de que: "El conocimiento debe ser gratuito y el mejor conocimiento debe ser el conocimiento gratuito" (Anónimo). Un hito importante se está produciendo en agosto de 2020 con la publicación del primer libro: "Groundwater in Our Water Cycle" por la Dra. Eileen Poeter y sus colegas, y una docena de libros más, con unos 25 más programados para publicarse en 2020. Para más información sobre el GW-Project y los libros, visite el [sitio web](#).

UniWater Education se ha unido al GW-P y trabajará con las universidades de África para poner los materiales educativos en manos de aquellos que puedan utilizarlos. La actividad del equipo de educación africana será establecer una universidad focal (a determinar) en el continente que proporcionará liderazgo y tutoría a otras universidades africanas que inicien un nuevo programa en hidrogeología. Un aspecto vital del enfoque es la inclusión de un programa de capacitación práctica en el que los profesores y los estudiantes aprendan a aplicar sus conocimientos de manera práctica. Para más detalles, póngase en contacto con Laurra Olmsted en lolmsted@gw-project.org.

2º Campo Anual de entrenamiento del Estudio Geofísico, Marzo 2020

El campo de entrenamiento del Segundo Estudio Geofísico tuvo lugar en marzo de 2020 en el distrito de Kitgum, en el norte de Uganda. El tema de este año fue capacitar tanto a los técnicos de perforación como a los topógrafos para que hablen el mismo idioma para lograr un proyecto de perforación exitoso. La mejora del profesionalismo de la perforación no es una actividad puntual, sino más bien un proceso, y el segundo campamento de entrenamiento del estudio geofísico ha evolucionado esta vez y se ha adelantado un poco a los objetivos deseados de acceso universal al agua potable. Participaron más de ocho entidades de perforación que se beneficiaron enormemente de una sesión en la que se presentó la importancia de cumplir con las Directrices Nacionales de Desarrollo de las Aguas Subterráneas y de practicar una perforación de pozos profesional y rentable, sesión impartida por el Departamento de Biosistemas de la Universidad de Gulu. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con Justin Olweny: justinolweny@gmail.com.

Actualización de páginas web de la RWSN

Las páginas web de la RWSN sobre [profesionalización del sector de la perforación](#) y [Perforación Manual](#) han sido actualizadas (en Inglés y Francés) para facilitarle la búsqueda de una gran cantidad de información en forma de cortometrajes, documentos de orientación, estudios, informes de capacitación y normas nacionales que se han publicado desde 2005. Si tiene información que le gustaría compartir a través del sitio web, póngase en contacto con rwsn@skat.ch.

Actividad del Centro Solar (Solar Hub)

Se ha establecido una red conectada a nivel mundial de centros profesionales de ámbito regional para proporcionar orientación y apoyo técnico a los asociados en el desarrollo de sistemas de abastecimiento de agua alimentados con energía solar.

- La **Iniciativa Mundial sobre Energía Solar y Agua**, un esfuerzo conjunto de la OIM y Oxfam, ha ampliado su presencia en Nairobi y su apoyo en la región del **África oriental** hasta diciembre de 2021. Además, el equipo tiene previsto establecer una entidad de apoyo regional para **Asia** en Bangkok, con evaluaciones y capacitación previstas en Vanuatu y Micronesia. La iniciativa proporciona apoyo técnico gratuito e intercambia instrumentos, prácticas óptimas y directrices con todos los asociados interesados. Consulten las notas de la reunión más reciente con el grupo regional de WASH en Nairobi en enero de 2020 ([aquí](#)), en las que se describen las actividades relacionadas con el centro. Para obtener más información o solicitar apoyo, póngase en contacto con solarquery@iom.int.

- El UNICEF y la Water Mission han puesto en marcha un centro destinado a promover, ampliar y apoyar la programación sostenible con sistemas de agua alimentados con energía solar en **África occidental y central**. El centro proporciona apoyo técnico en francés e inglés a los gobiernos y los asociados del sector que operan en la región en todos los aspectos de los sistemas de agua alimentados con energía solar, desde las etapas de planificación, diseño y adquisición hasta la instalación y el funcionamiento, así como la creación de capacidad y la capacitación. Para obtener más información: WCARSolarHub@watermission.org.

Nuevos recursos en línea sobre el bombeo solar

- **Guía de diseño e instalación** - La mayoría de los problemas de rendimiento que experimentan los sistemas de agua alimentados por energía solar, incluyendo la producción inadecuada de agua, el vandalismo y el robo, la falla prematura del equipo y el agotamiento de las aguas subterráneas, pueden atribuirse a un diseño e instalación deficientes. Para subsanar esta deficiencia, UNICEF y Water Mission han publicado un documento de referencia que identifica y proporciona instrucciones detalladas para cumplir las normas técnicas reconocidas internacionalmente que son pertinentes para el diseño y la instalación de sistemas de agua alimentados con energía solar en el contexto del abastecimiento de agua en zonas rurales. El documento de orientación fue elaborado por Water Mission mediante un acuerdo de asociación con UNICEF, y es el producto de un amplio examen realizado por la División de Programas, la División de Suministros, los asesores regionales y los equipos de agua y saneamiento de los países del UNICEF, así como por la Iniciativa Mundial para el Agua Solar, la OIM, Oxfam, la Fundación Practica y la Universidad de Texas en Austin. Para obtener más información y acceder a la guía de forma gratuita, pulse [aquí](#).
- **Curso en línea** - La Universidad Politécnica de Valencia está pilotando un curso en línea sobre sistemas de agua alimentados por energía solar. Vea el [programa del curso](#) y esté atento el anuncio de su lanzamiento oficial a través del [Dgroups](#) Gestión Sostenible de Aguas Subterráneas de la RWSN en agosto.
- **Webinar** - En junio de 2020, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), junto con el [grupo directivo del Plan de Acción Mundial para las Soluciones Energéticas Sostenibles en Situaciones de Desplazamiento](#) (GPA), organizó un webinar sobre el uso de la energía renovable en la respuesta humanitaria en materia de agua, saneamiento e higiene. El webinar incluyó un panorama general del bombeo de agua con energía solar proporcionado por Oxfam, dos estudios de casos del CICR en el Sudán meridional y el UNICEF en el Yemen, y una presentación de un instrumento de evaluación rápida de la viabilidad de ReNewGies en nombre del ACNUR. Una grabación del webinar y recursos adicionales están disponible [aquí](#).

Nuevas publicaciones

- **Aguas subterráneas y perforación: Perspectivas de más de 50 países**

En el presente informe se consolida el intercambio de 181 participantes en dos cursos en línea para la gestión profesional de proyectos y programas de perforación de pozos de agua en 2018 y 2019 que fueron organizados por el PNUD Cap-Net y la Fundación Skat. El informe se llama 'Groundwater and Drilling: Insights from over 50 countries', y se puede descargar [aquí](#).

Para aquellos de ustedes que quieran tener más información sobre el curso, el informe del curso se puede consultar [aquí](#). Junto con el PNUD Cap-Net, estamos buscando socios y financiación para poder volver a impartir este curso (idealmente sobre una base anual), así que si tienen alguna idea sobre quién podría patrocinar este curso, o si les gustaría patrocinar, por favor háganmelo saber kerstin.danert@ask-for-water.ch. No cobramos a los participantes por el curso, sino que el curso está patrocinado por organizaciones.

- **Perforación manual de pozos como solución rentable para el acceso al agua potable en contextos de bajos ingresos**, por Pedro Martínez-Santos, Miguel Martín-Loeches, Silvia Díaz-Alcaide y Kerstin Danert

El acceso al agua sigue siendo un problema en las zonas rurales de los países de bajos ingresos. Las tecnologías de perforación manual tienen el potencial de mejorar el acceso al agua al proporcionar una alternativa de agua potable de bajo costo para las comunidades de los países de ingresos bajos y medios. En el presente documento se ofrece un panorama general de los principales éxitos y desafíos experimentados por las perforaciones manuales en los dos últimos decenios. Se ofrece un examen de los métodos existentes, se analizan sus ventajas y desventajas y se comparan sus posibilidades con otras alternativas como los pozos

excavados y las perforaciones mecanizadas. Se ha comprobado que las perforaciones manuales son una solución competitiva en rocas relativamente blandas, como los sedimentos no consolidados y los materiales desgastados, así como en entornos hidrogeológicos caracterizados por niveles freáticos moderadamente bajos. Garantizar una mano de obra profesional, la elaboración de marcos reglamentarios, la protección contra la contaminación de las aguas subterráneas y las normas de garantía de calidad figuran entre los principales retos para el futuro. Disponible [aquí](#).

- **Desafíos de las Asociaciones de Perforadores de Pozos de Agua y de los Perforadores de Pozos de Agua: Estudios de casos de seis países:** Angola, Burkina Faso, Mozambique, Nigeria, Uganda y Estados Unidos de América, por Uyoyoghene Traoré.

En este estudio se documentan, por primera vez, las asociaciones de perforadores de pozos de agua de seis países, presentando los problemas a los que se enfrentan en los contextos de sus diferentes países. El estudio tiene por objetivo permitir el aprendizaje y el intercambio, así como abrir oportunidades para futuras colaboraciones, voluntariado y visitas de estudio. Acceda al estudio completo [aquí](#) y a un breve artículo de blog [aquí](#).

Otros recursos

- **Abordar el desafío de la corrosión de la bomba manual y la calidad de los materiales :** [Artículo](#) sobre la corrosión de las bombas de mano publicado en GeoDrilling International.
- Ficha técnica de Sandec No.01 (07/17): Instalación de una instalación eléctrica solar, [aquí](#).
- Dos artículos recientes publicados en la revista *Science* proporcionan nueva información sobre la contaminación por arsénico en las aguas subterráneas: [La amenaza global del arsénico en las aguas subterráneas](#) y [Soluciones globales a un veneno silencioso](#). Además de las zonas documentadas, la investigación identifica zonas de mayor peligro por arsénico en las que existen pocos datos de concentración, entre ellas algunas partes de Asia central, en particular Kazajstán, Mongolia y Uzbekistán, y la región del Sahel. Esta investigación tiene importantes repercusiones en los países/regiones afectados por el arsénico, en los que tal vez sea necesario aplicar más sistemáticamente pruebas de arsénico para garantizar el suministro de agua potable.
- Gestión profesional de proyectos y programas de perforación de pozos de agua: **El informe del curso en línea 2019**, preparado por Danert K., está disponible [aquí](#).

El curso en línea 2019 del PNUD Cap-Net/Fundación Skat sobre Gestión Profesional de Proyectos y Programas de Perforación de Pozos de Agua permitió a 97 participantes trabajando para ONG, las Naciones Unidas, gobiernos, empresas privadas e instituciones académicas/de capacitación en más de 34 países, mejorar sus habilidades y conocimientos sobre: información y localización de aguas subterráneas; cálculo de costos y precios; adquisiciones y gestión de contratos; perforación y supervisión de pozos y marcos institucionales y jurídicos. El curso concluyó con la participación de los participantes en un diálogo con otras partes interesadas y la determinación de medidas para aumentar la profesionalidad de la perforación dentro de sus respectivas organizaciones y países.



Autoabastecimiento

Participe en: dgroups.org/RWSN/selfsupply_rwsn

Líder de tema: Matthias Saladin, Skat

Investigación recientemente publicada

- **La perforación manual como solución rentable para el acceso al agua potable en contextos de bajos ingresos.** Martínez-Santos, P., Martín-Loeches, M., Díaz-Alcaide, S., & Danert, K. *Water* 12.7 (2020): 1981.

Las tecnologías de perforación manual tienen el potencial de mejorar el acceso al agua al proporcionar una alternativa de agua potable de bajo costo para las comunidades de los países de ingresos bajos y medios. En el documento se ofrece un panorama general de los principales éxitos y desafíos experimentados por las perforaciones manuales en los dos últimos decenios. El artículo está disponible [aquí](#).

Nuevos recursos

- **Video sobre los centros SMART** y cómo funcionan: El vídeo fue presentado por Henk Holtslag en el 6º Simposio Internacional de Desarrollo de Capacidades. Acceda al vídeo [aquí](#).
- Un **folleto gratuito sobre las soluciones de higiene SMART** puede ser descargado [aquí](#).

Webinar

Para ampliar la irrigación dirigida por el agricultor (farmer-led irrigation o FLI), es necesario abordar problemas como las cadenas de suministro y los servicios de riego subdesarrollados y las cadenas de valor agrícola de los productos básicos de regadío y los cultivos de alto valor, los elevados costos iniciales y la falta de acceso a la financiación, las diferencias de inclusión de género en el acceso y los beneficios del riego dirigido por los agricultores y las limitaciones en la gobernanza de los recursos hídricos. El Instituto Internacional de Gestión de los Recursos Hídricos (IWMI) organizó en junio y julio de 2020 dos seminarios virtuales sobre FLI para examinar su potencial y las formas de resolver sus problemas. Acceda a las grabaciones en los enlaces que figuran a continuación (en Inglés):

- Sesión 1 : [Accelerating inclusive FLI and reaching scale: Key considerations](#)
- Sesión 2 : [Accelerating inclusive FLI development: a sustainable approach to reaching scale](#)



Servicios Sostenibles

Participe en: dgroups.org/RWSN/sustainable_services_rwsn

Líderes de tema: Julia Boulenouar, Aguaconsult; Susanna Smets, World Bank; Jorge Alvarez-Sala, UNICEF; Stef Smits, IRC.

Contratos basados en resultados para servicios de agua en zonas rurales

El *Uptime Consortium* de proveedores de servicios de agua en zonas rurales ha publicado un nuevo documento de trabajo en el que se estudia la forma en que los contratos basados en resultados para la fiabilidad de los puntos de agua, el uso volumétrico y la generación de ingresos locales podrían permitir la prestación de servicios sostenibles de agua en zonas rurales a 100 millones de personas para 2030: uptimewater.org

Sistemas y COVID-19

- [Fortalecimiento de los sistemas WASH en la época de COVID-19](#) (Agenda for Change)
- [5 formas en que el sector WASH puede prepararse para la próxima crisis](#) (Devex, con Agenda for Change)
- [WASH y COVID-19: ¿En qué deberían pensar los donantes?](#) (DefeatDD, con Agenda for Change)
- [Llamado a la acción de los líderes mundiales sobre el Covid-19](#): WASH es la primera línea de defensa (Netherlands Water Partnership, con IRC)
- [Financiación de los sistemas WASH durante el COVID-19](#) (IRC)

- [Se necesitó una pandemia para demostrar que lavarse las manos es un salvavidas y un privilegio](#) (IRC y Water For People)
- [Cómo la sociedad civil está adaptando la promoción de WASH al COVID-19](#) (IRC)
- [Nigeria no puede derrotar la pandemia de COVID-19 sin acceso a agua limpia](#) (WaterAid Nigeria)
- [Encontrar dinero para la salud pública, la recuperación económica verde y los ODS](#) (WaterAid)
- [La Desconexión Agua - COVID: Cómo las moratorias estatales están dejando gente atrás](#) (CWSC)
- [Gestión Sostenible de los Servicios de Agua y Saneamiento en Zonas Rurales: Escenario COVID-19 & Tiraque, el municipio boliviano que la pandemia encontró preparado](#) (Water for people)
- [COVID-19 Respuesta de emergencia](#), supervisión y mitigación de los impactos secundarios de la epidemia de COVID-19 en la disponibilidad y el acceso a los servicios de agua, saneamiento e higiene (UNICEF)

Entrevistas con miembros de Agenda para el Cambio

- Fortalecimiento de los sistemas WASH en Madagascar: Una entrevista con el Jefe de CARE RANO WASH y el Jefe Adjunto del Partido, [aquí](#)
- Fortalecimiento de los sistemas WASH en Etiopía: Una entrevista con el Coordinador del Programa Agua+ de CARE, [aquí](#)
- Fortalecimiento de los sistemas WASH en Malawi: Una entrevista con el Director de Influencia y Escala de Water For People [aquí](#)
- Fortalecimiento de los sistemas WASH en Guatemala Una entrevista con el Director de Programas de Helvetas, [aquí](#)
- Water For People & Village Water en Nalolo, Zambia: Laura Burns, [aquí](#)
- La 'Cumbre del Nerd' de Water for Good con Water Mission: Adrienne Lane, [aquí](#)
- Water For People, Viaje por los sistemas: Kim Lemme, [aquí](#)

Eventos

Agenda for Change tiene un [calendario de Eventos de Sistemas WASH](#). Por favor, comparte los eventos que le gustaría que se presentaran con Alec : Alec@washagendaforchange.net.

Nuevas publicaciones sobre los Servicios Sostenibles

- [Contratos basados en resultados para el suministro de agua en zonas rurales](#): Uptime ha finalizado recientemente un nuevo documento de trabajo sobre una propuesta de diseño de contratos basados en resultados para los servicios de mantenimiento rural.
- [Financiación de los sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento en pequeña escala](#): en el marco del Protocolo sobre el agua y la salud se elaboraron una nueva publicación y seminarios en la web
- De los datos a las decisiones: WaterAid y el Instituto de Desarrollo de Ultramar han examinado el problema de la vinculación de los datos con las decisiones y han elaborado una "guía de planificación de la utilización de los datos" que ofrece una orientación gradual a los gobiernos y los asociados para el desarrollo a fin de reforzar la atención prestada a la utilización de los datos en el diseño de la vigilancia del sector. Los siguientes recursos de esta labor están disponibles sobre [WASH Matters](#) (en inglés, francés y portugués).
- El [modelo de fortalecimiento de sistemas de Water For People](#) está disponible.
- El Programa de Desafío Rulindo: [Agua potable y servicios de saneamiento para todos](#).

Recursos de interés para la comunidad de Servicios Sostenibles

- El IRC ha producido [tres videos](#) promoviendo sistemas WASH fuertes y la importancia de la planificación maestra, el papel del hub, la importancia del compromiso y el liderazgo político.
- Como parte de la serie de webinars de 2020 en el marco del Protocolo sobre el agua y la salud, el webinar *No te olvides de los pequeños: Los costos y la financiación de los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento en pequeña escala en la región paneuropea* se organizó. Puede acceder a la grabación de la sesión: [en streaming](#) o [descargar](#).
- [Fortalecimiento de los sistemas WASH: conceptos, ejemplos y experiencias](#). Agenda for Change Descripción de los conceptos, marcos e instrumentos que los miembros de Agenda for Change utilizan para analizar los sistemas; se ofrecen ejemplos prácticos de los esfuerzos de fortalecimiento de los sistemas y se

esbozan los caminos que han seguido los miembros para adoptar progresivamente enfoques de fortalecimiento de los sistemas.

- [Comprensión de los servicios hídricos rurales como un sistema complejo](#) : Una evaluación de los factores clave como posibles puntos de apoyo para mejorar la sostenibilidad del servicio. *Sostenibilidad*.

Los investigadores realizaron cuatro talleres participativos de mapeo de factores con los interesados locales en múltiples contextos hídricos rurales para identificar los factores e interacciones que apoyan la sostenibilidad del servicio.

- [Creación de una hoja de ruta para la prestación sostenible de servicios de agua en Haití](#). *USAID Global Waters*.

Mediante evaluaciones a fondo de cada una de sus cinco zonas urbanas seleccionadas -Canaan, Cap Haïtien, Jérémie, Les Cayes y Mirebalais- el Proyecto de Agua y Saneamiento de Haití de la USAID identificó las circunstancias singulares que limitan la prestación de servicios de agua, así como muchos desafíos compartidos.

- [Fortalecimiento de los sistemas WASH: Instrumentos para profesionales](#). *Iniciativa de Servicios Sostenibles*.

El conjunto de instrumentos proporciona información sobre el fortalecimiento de los sistemas en un formato resumido, elaborado para los profesionales con base en el país o en el campo. Está escrito principalmente desde la perspectiva de una ONG que desea participar en el fortalecimiento de los sistemas a nivel local.

- [Repensar la economía del agua en las zonas rurales de África](#). *Oxford Review of Economic Policy*.

Las conclusiones terminan con recomendaciones de políticas para establecer redes de servicios rurales a escala, desbloquear los pagos rurales mediante la creación de valor y diseñar y probar modelos de financiación basados en el rendimiento a escala nacional y regional.

- [Cálculo de costos y financiación de los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento en pequeña escala](#). *OMS*.

Esta publicación orienta a los encargados de la formulación de políticas nacionales y subnacionales responsables de las intervenciones de agua y saneamiento en la definición de estrategias para la financiación sostenible de la prestación de servicios mediante sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento en pequeña escala.

- [Programación para la sostenibilidad de los servicios de abastecimiento de agua - Un marco](#). *UNICEF y PNUD-SIWI*

El marco orienta sobre la manera de comprender e integrar la sostenibilidad en la programación WASH a lo largo del ciclo de programación, desde la fase de evaluación hasta la aplicación y la supervisión de los resultados, y sobre la manera de retroalimentar los resultados para reforzar o corregir. En el documento se proporcionan los instrumentos de apoyo disponibles y ejemplos. Se ha elaborado una orientación para simplificar los "controles de sostenibilidad", que incluye una lista de indicadores básicos y factores subyacentes que deben analizarse en la vigilancia de la sostenibilidad, y complementa este documento.

Si desea recibir una versión en español por favor escriba a Jorge: jalvarezsala@unicef.org



Mapeo y Monitoreo

Participe en: dgroups.org/rwsn/mapping_rwsn

Líderes de tema: Ellen Greggio, WaterAid, Antonio Rodriguez Serrano, World Bank (*Mapping and Monitoring*); Mike Fisher, Emma Kelly and Jamie Bartram, the Water Institute at UNC

(*Water Quality*)

Recursos

- [Integración del análisis de la calidad del agua en las encuestas nacionales de hogares: aprendizajes del sector de agua y saneamiento del Ecuador](#). npj Clean Water (2020)3:23. Koenraad Vancraeynest, Robert Bain, Juan Carlos Palacios, Fausto Jácome, & al (coautores).
- [Comparación de las horas de suministro de agua por cañerías declaradas por la empresa con las experiencias de los hogares](#). npj Clean Water 3, 6 (2020). Farah Rawas, Rob Bain y Emily Kumpel.
- [Comparación del rendimiento de los suministros de agua en las zonas rurales durante la sequía](#). Nat Commun 11, 1099 (2020). D. J. MacAllister, A. M. MacDonald, S. Kebede, S. Godfrey & R. Calow.
- [Robustez de los grifos electrónicos conectados Internet of Things para la prestación de servicios](#)

- [sostenibles de abastecimiento de agua en las zonas rurales](#). Water Supply (2020). Ingram, Will, & Fayyaz Ali Memon.
- [Inclusión de la vigilancia de la calidad del agua en los servicios de abastecimiento de agua de las zonas rurales: por qué el agua potable requiere cuestionar la dicotomía entre cantidad y calidad](#), npj Clean Water 3.1 (2020): 1-9. Nowicki, Saskia, Johanna Koehler, & Katrina J. Charles.
 - [Prueba, experimentación y validación del Marco Mundial de Indicadores de Aguas Rurales en el Contexto Africano](#) Washington D.C.: Grupo del Banco Mundial (2020). Loughnan, Elizabeth Clementine; Zimmermann, Sabrina Melanie Yvonne; Vargas-Ramirez, Miguel; Banks, Brian; Mendez-Castillo, Ethel.

Webinar

Durante la serie de webinars 2020 de la RWSN, tres debatieron los elementos pertinentes para la comunidad de mapeo y monitoreo. Encontrará una breve explicación y un enlace a las grabaciones a continuación. Todos los recursos de los webinars (enlaces y presentaciones) están [aquí](#).

- **Respondiendo a la crisis actual de COVID-19: preguntas, recursos e implicaciones para el suministro de agua rural.** [Grabación](#).

El webinar se centró en:

- 1) aspectos conocidos y desconocidos de COVID-19 y WASH (Agua, Saneamiento e Higiene);
- 2) la orientación emergente y algunas de las mejores prácticas basadas en evidencia para la prestación de servicios WASH gestionados de forma segura durante esta pandemia, con énfasis en el suministro de agua en zonas rurales;
- 3) las necesidades y preocupaciones de los profesionales del abastecimiento de agua en zonas rurales, así como sus estrategias e innovaciones para responder al COVID-19.

- **Métodos del programa JMP del OMS/UNICEF por el monitoreo de los ODS para WASH en los hogares.** [Grabación](#).

En este webinar se presentaron las definiciones de los indicadores de los ODS para el agua potable, el saneamiento y la higiene en los hogares, y se explicó cómo el JMP recopila los datos nacionales y produce sus estimaciones.

- **Explorando la base de datos del JMP OMS/UNICEF sobre las desigualdades en los servicios WASH.** [Grabación](#).

El JMP mantiene la base de datos más completa disponible sobre el agua para consumo, el saneamiento y la higiene, y pone gran parte de estos datos a disposición en washdata.org. Los miembros del equipo del JMP presentaron como explorar la base de datos, con un enfoque especial en resaltar las desigualdades, y aprenda a crear sus propios análisis, tablas y gráficos personalizados.

Debate electrónico sobre COVID-19

Del 6 al 26 de abril de 2020, la RWSN y el Water Institute de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill llevaron a cabo este debate electrónico organizado y moderado por Michael Fisher (UNC), Nikki Behnke (UNC), Sean Furey (RWSN) y Sandra Fürst (RWSN). Los resúmenes semanales fueron preparados por Michael Fisher (UNC), Emma Kelly (UNC) y Abby McNaughton (UNC), y forman la base de este resumen general. El resumen del debate electrónico de RWSN **Responder a la actual crisis de COVID-19: Preguntas, recursos e implicaciones para el suministro de agua en zonas rurales a nivel operativo**, que resume las contribuciones de 42 participantes recibidas durante este debate electrónico, está disponible [aquí](#).

NOTICIAS DE PROGRAMA



Unlocking the
Potential of
Groundwater
for the poor
upgro.org

UPGro – ‘Liberar el potencial de las aguas subterráneas para los pobres’

Intermediarios de conocimiento: Sean Furey, Dr Kerstin Danert, Prof. Richard Carter, Dr Andrew Bullock, Isaiah Esipisu, PCG coordinator: Dr Kirsty Upton

Liberar el potencial de las aguas subterráneas de África – al final del programa, un nuevo cortometraje ofrece una visión general de las principales conclusiones.

UPGro ha sido un programa internacional de investigación de siete años de duración (2013-2020). Cerca de 200 de los mejores investigadores del mundo de más de 50 organizaciones de África y Europa se han centrado en mejorar la base de pruebas en torno a la disponibilidad y gestión de las aguas subterráneas en el África subsahariana. El objetivo ha sido garantizar que la riqueza oculta de los acuíferos de África beneficie a todos los ciudadanos y a los más pobres en particular. Los proyectos de UPGro son interdisciplinarios y vinculan las ciencias sociales y naturales para hacer frente a este desafío. UPGro ha producido un cortometraje, en el que se destacan las oportunidades y los desafíos que surgen de esta labor. La película es informativa y agradable de ver, a la vez que destaca la importancia de las aguas subterráneas como fuente de agua vital tanto ahora como en el futuro. Echa un vistazo al [cortometraje](#), junto con una serie de [viñetas](#).

Se han publicado más de 100 documentos académicos y muchos más informes a través de UPGro y se ha actualizado o el [sitio web](#) del programa para ayudarle a navegar hasta los principales hallazgos que le interesan. Aunque UPGro ya ha terminado oficialmente, el trabajo seguirá siendo publicado y el sitio web [upgro.org](#) seguirá siendo mantenido por la Fundación Skat y RWSN.

Gracias al enorme esfuerzo de equipo realizado a lo largo de los años, y el testigo ha pasado al Programa Panafricano de Aguas Subterráneas de AMCOW (APAGroP) que, a través del nuevo funcionario de la oficina de AMCOW, el Prof. Moshood Tijani, está asegurando que la ciencia de las aguas subterráneas africanas siga prosperando y sirva de base a las políticas y prácticas.

Webinar

¿Una crisis oculta? Resultados de investigación sobre el fracaso de las perforaciones en Etiopía

La mala funcionalidad de los puntos de agua rurales sigue siendo un problema que asola al sector. En este webinar se examinaron algunos de los principales resultados de la segunda fase del Proyecto *Crisis Oculta* de UPGRO, en la que se analizó la cuestión en Etiopía, Uganda y Malawi. Tras una breve reseña del proyecto se informó de los resultados de 18 meses de trabajo de campo detallado en los que se realizó un análisis forense de 150 puntos de agua fallidos en los 3 países, y se compartieron las enseñanzas extraídas de los factores físicos que contribuyen a los malos resultados y las lecciones sobre la gestión comunitaria.

Puede acceder a la grabación del webinar [aquí](#).

Documentos recientes de UPGro

- [Estudio en gran escala de la calidad del agua potable estacional en Malawi utilizando la fluorescencia in situ similar a la del triptófano e indicadores convencionales de calidad del agua](#)
- [Un análisis de la funcionalidad de las perforaciones de las bombas de mano en Malawi](#)
- [Vigilancia de los acuíferos poco profundos mediante datos de vibración de la bomba de mano](#)
- [Cambios en el carbono orgánico de las aguas subterráneas a nivel mundial impulsados por el cambio climático y la urbanización.](#)
- [Pruebas de la vulnerabilidad de las aguas subterráneas a la variabilidad del clima y el crecimiento económico en las zonas costeras de Kenya](#)
- [Rendimiento comparativo de los suministros de agua en las zonas rurales durante la sequía.](#)

Directores de programa: Dr. Rob Hope, Dra. Katrina Charles (Universidad de Oxford). Gerente de Comunicaciones: Alice Chautard

REACH: Mejorar la seguridad del agua para los pobres, financiado por el [DFID](#), es un siete-años (2015-2022) programa mundial de investigación para mejorar la seguridad del agua para millones de personas pobres en Asia y África.

Nuevos documentos y publicaciones

- [Comprendiendo el empoderamiento en agua, saneamiento e higiene \(WASH\): una revisión del alcance](#), por Florence Dery, Elijah Bisung, Sarah Dickin, Michelle Dyer.
- [¿Pueden las aguas subterráneas poco profundas sostener la agricultura de regadío en pequeña escala en el África subsahariana? Evidencias del noroeste de Etiopía](#), por John Gowing, David Walker, Geoff Parkin, Nathan Forsythe, Alemseged Tamiru Haile, Demis Alamirew Ayenew.
- Capítulo de libro: [Política sobre el agua en las zonas rurales de África y Asia](#), por Rob Hope, Tim Foster, Johanna Koehler, Patrick Thomson.
- Capítulo de libro: [Mejorar la calidad del agua potable en las comunidades rurales del medio oeste de Nepal](#), por Sara Marks, Rubika Shrestha.
- Capítulo de libro: [Agua y Salud: Un desafío dinámico y duradero](#), por Katrina J. Charles, Saskia Nowicki, Patrick Thomson, David Bradley.
- [Mejorar los medios de vida de los pobres urbanos mediante usos productivos de los servicios de agua suministrados por los servicios públicos - Evidencias de Kampala, Uganda](#), por Sam Kayaga, Julie Fisher, Susie Goodall, Christopher Kanyesigye, Rose Kaggwa, Maria Nambiro, Ronald Kitakufe, John Bosco Otema, Ronald Mafunguro, Gerald Ahabwe.
- [El potencial de la gestión de los ríos de marea para la mitigación de las inundaciones en el suroeste de Bangladesh](#), por Mohammed Sarfaraz Gani Adnan, Rocky Talchabhadel, Hajime Nakagawa, Jim W.Hall.
- [Los efectos de la modificación del uso de la tierra y el peligro de inundaciones en la pobreza en las zonas costeras de Bangladesh](#), por Mohammed Sarfaraz Gani Adnan, Abu Yousuf Md Abdullah, Ashraf Dewan, Jim W. Hall.

Blogs

- [Incertidumbre y optimismo: el impacto de COVID-19 en la comunidad REACH](#) en Etiopía, Kenia y el Reino Unido, por la Dra. Catherine Fallon Grasham y Saskia Nowicki.
Algunos de nuestros investigadores en el comienzo de carrera y colaboradores comparten sus experiencias de Oxford, Addis Abeba y la Kenya rural a medida que se adaptan a los cambios en su trabajo y en su vida social y qué respuestas han visto que los han inspirado.
- [La seguridad del agua en tiempos de crisis: cómo COVID-19 está afectando a los pobres de las zonas rurales de Bangladesh y Kenya](#), por la Dra. Sonia Hoque y Saskia Nowicki.
Colegas con sede en los Observatorios REACH de Khulna (Bangladesh) y Kitui (Kenya) compartieron observaciones sobre los retos a los que se enfrentan los usuarios y gestores locales del agua.
- [COVID-19 amplifica las desigualdades en materia de seguridad del agua](#), por la Dra. Katrina Charles, codirectora de REACH, Universidad de Oxford.
Si bien estas medidas proporcionarán cierto alivio inmediato, es poco probable que aborden los factores fundamentales de la vulnerabilidad. El virus está exponiendo, quizás más que nunca, el impacto de estas desigualdades en materia de agua, saneamiento e higiene en la salud y la economía en general.
- [Monitoreo de la calidad del agua rural al alcance de la mano: más allá de la mentalidad de cantidad vs. calidad](#), por Saskia Nowicki, Universidad de Oxford.
Cuanto antes se incorpore la planificación de la seguridad del agua en los proyectos, más eficaz será. Por lo tanto, queremos enfatizar a los financistas y administradores que un enfoque de cantidad primero, calidad después hace que asegurar el agua segura sea aún más difícil.

Webinar

El 9 de junio, el programa REACH y la UNICEF organizaron un webinar alojado por RWSN sobre **Asequibilidad: ¿Puede la población rural pagar el agua en una crisis?**, con más de 480 participantes para examinar las nuevas pruebas de los cambios en la demanda de agua y los ingresos, y explorar cómo medir la asequibilidad del suministro de agua para ayudar a mejorar las respuestas políticas y programáticas. En este [blog](#), el Dr. Rob Hope y el Dr. Guy Hutton identifican 5 lecciones clave. [Video](#) del webinar en inglés.

EVENTOS PRÓXIMOS

Marquen sus calendarios:

- **La Semana Mundial del Agua en Casa:** Para ayudar a cerrar la brecha entre las Semanas Mundiales del Agua de 2019 y 2021, la Semana Mundial del Agua en Casa reunirá las adaptaciones virtuales de las sesiones originalmente destinadas a la Semana Mundial del Agua 2020. El ámbito temático para 2020, que tendrá lugar entre el 24 y el 28 de agosto de 2020, es el del agua y el cambio climático: Aceleración de la acción con un enfoque en la innovación, la ciencia y las medidas necesarias para hacer frente a una de las mayores amenazas para el planeta y nuestra propia existencia. Más información en el [sitio web](#).
- **Foro Humanitario Mundial:** Los días 22 y 23 de septiembre, el evento se centrará en "Dar forma al futuro para un mejor mañana", con especial atención a la juventud (capital humano), los refugiados, el desarrollo sostenible, los nuevos modelos de financiación y el cambio climático. El objetivo es cambiar la narrativa: de la ayuda a la inversión; de la esperanza a la posibilidad. Más información [aquí](#).
- **Foro Árabe del Agua (Arab Water Forum):** La 5ª edición del AWF será convocada por el Consejo Árabe del Agua durante el período del 7 al 9 de diciembre de 2020 en Abu Dhabi bajo el patrocinio del Ministerio de Energía e Industria de los Emiratos Árabes Unidos y con el apoyo de la Liga de Estados Árabes y el Ministerio de Recursos Hídricos e Irrigación de Egipto. Más información [aquí](#).
- **El Congreso Mundial de Aguas Subterráneas,** resultado de los eventos conjuntos de tres grandes grupos de agua: Asociación Internacional de Hidrogeólogos (AIH), Asociación Latinoamericana de Aguas Subterráneas (ALHSUD) y Asociación Brasileña de Aguas Subterráneas (ABAS), se celebrará del 22 al 27 de agosto de 2021 en São Paulo, Brasil. El tema principal será "Aguas Subterráneas 4.0": Conectado, visible y ético. Puede participar en la convocatoria de resúmenes [aquí](#), o unirse ya a los grupos de WhatsApp para participar en debates temáticos (por ejemplo, recarga de acuíferos gestionados, acuíferos transfronterizos, etc.) [aquí](#). Toda la información sobre el evento está disponible [aquí](#).

OPORTUNIDADES DE FORMACIÓN / DESARROLLO PROFESIONAL

- **Curso en línea** - La Universidad Politécnica de Valencia está pilotando un curso en línea sobre sistemas de agua alimentados por energía solar. Vea el [programa del curso](#) y esté atento el anuncio de su lanzamiento oficial a través del [Dgroups de la Comunidad RWSN Gestión Sostenible de Aguas Subterráneas](#) en agosto.

JÓVENES PROFESIONALES

Únase a nuestra creciente comunidad de Jóvenes Profesionales de Aguas Rurales!

La red RWSN cuenta con más de 10.000 miembros y ofrece una plataforma única para reunir a jóvenes profesionales, expertos y practicantes del sector de todo el mundo. Le animamos a ponerse en contacto con sus colegas que son jóvenes profesionales para ayudar a dar forma a la próxima generación de RWSN!

Cualquier persona, entre los 18 y 35 años de edad, y interesada en el agua puede unirse a la comunidad de Jóvenes Profesionales de RWSN. Regístrese aquí: https://dgroups.org/rwsn/rwsn_yrwp

También puedes seguirnos en [Facebook](#) o [Twitter](#).

OPORTUNIDADES PARA JÓVENES PROFESIONALES

- ¿Es usted de la **región de América Latina y el Caribe** y busca resolver un problema de agua, saneamiento o higiene en un asentamiento informal? Si tienes una idea innovadora o quieres desarrollarla, registra con tu equipo para participar en una **e-Hackathon**. Inscríbese hasta el 14 de agosto [aquí](#). Las fechas de la e-Hackathon son el 11 y 12 septiembre 2020.
- Convocatoria de solicitudes para la **Beca de Agua Joven Senegal 2020**: organizada por Young Water Solutions. Las inscripciones están abiertas hasta el 6 de septiembre. Sólo los ciudadanos de Senegal pueden participar. Para obtener más información y para presentar una solicitud, [aquí](#).
- La **red de Jóvenes por el Agua de Asia Central (CAY4W)**, una red regional que conecta a los jóvenes con el fin de involucrarlos en los temas de gestión del agua de Asia Central, está **buscando jóvenes profesionales activos en Afganistán, Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán**, para que se unan a su equipo principal. Las solicitudes se cerrarán el 31 de agosto. Más información está disponible [aquí](#).
- **Tomar posesión del blog de RWSN**: RWSN invita a los jóvenes profesionales a hacer oír su voz y compartir sus ideas contribuyendo al blog de RWSN sobre cualquier tema relacionado con los servicios de agua rural. Esta podría ser una oportunidad para compartir su investigación o su trabajo. Echa un vistazo al blog de RWSN [aquí](#) y descubre más sobre el proceso [aquí](#). Consulte [aquí](#) el último blog de Byamukama Arinaitwe, un joven profesional inscrito como alumno en el Programa de Mentores de RWSN.
- **Empleos para jóvenes profesionales**: como siempre, por favor visite el excelente sitio web de [Josh's Water Jobs](#), que incluye vacantes para jóvenes profesionales. Para aquellos que están en LinkedIn, el grupo [Career Talk](#) es también una buena fuente de información.

OPORTUNIDADES DE FORMACIÓN / DESARROLLO PROFESIONAL

Nota: la financiación de las becas de doctorado puede estar restringida - por favor, compruebe cuidadosamente cada anuncio enlazado.

- **Beca de doctorado en acuicultura**, Universidad Noruega de Ciencias de la Vida (NMBU), Ås, Noruega. Solicitar antes del 15 de agosto. Más información [aquí](#).
- **Beca de postdoctorado: Efectos de la conectividad hidrológica en la productividad pesquera de los lagos de la llanura de inundación en el Amazonas**, Instituto Nacional de Investigación Espacial, São Paulo, Brasil. Solicite la beca antes del 14 de agosto. Más información [aquí](#).
- **Post-doc: Beca de Innovación en Agua**, Alianza del Agua de Cleveland (CWA)/Instituto Cooperativo para la Investigación de los Grandes Lagos (CIGLR)/LimnoTech Inc, Ann Arbor, MI, Estados Unidos. Solicitar antes del 15 de agosto. Más información [aquí](#).
- 2 puestos de **postdoctorado** en el *Politécnico de Milán, Milán, Italia*: [Preocupaciones de equidad y justicia en la planificación y gestión de sistemas hídricos a gran escala, en particular para las cuencas fluviales transfronterizas que implican una competencia multisectorial](#) & [Reforzar los conocimientos científicos sobre el clima y la ciencia medioambiental mediante el uso de herramientas de inteligencia artificial y aprendizaje automático](#). Solicitar antes del 2 de septiembre.

QUÉ HAY DE NUEVO EN EL AGUA RURAL

INFORMES

- **Nueva serie de políticas y guías para mejorar la productividad y la eficiencia del uso del agua:** La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) lanza una nueva serie de guías de políticas y de campo para mejorar la productividad del agua y la eficiencia en el uso del agua en la agricultura en pequeña escala. Acceda a ella [aquí](#).
- **Compendio de investigación sobre políticas de WaSH: Medición de la inseguridad del agua,** por la UNC, 15ª edición, junio de 2020. El Compendio examina las definiciones y los métodos para medir la inseguridad del agua en los hogares, y revisa una medida innovadora de la forma en que los hogares experimentan la inseguridad del agua. Se analiza cómo la medición de la inseguridad del agua puede ayudar a identificar los hogares vulnerables y a evaluar las intervenciones. Acceda a él [aquí](#).

DIRECTRICES PRÁCTICAS, NOTAS INFORMATIVAS Y INSTRUMENTOS

- **El e-Compendio de Tecnologías de Saneamiento en Situaciones de Emergencia** es una herramienta de desarrollo de la capacidad en línea, completa y fácil de usar, para soluciones de saneamiento en situaciones de emergencia. Apoya y permite la toma de decisiones mediante el filtrado y la configuración en tiempo real de toda la cadena de servicios de saneamiento en situaciones de emergencia. Proporciona información detallada sobre los principales criterios de decisión para las tecnologías de saneamiento de emergencia de eficacia probada, información sobre cuestiones intersectoriales y estudios de casos disponibles, pertinentes para adoptar decisiones informadas sobre la tecnología de saneamiento en situaciones de emergencia. Disponible [aquí](#).
- **Nueva nota de campo de RWSN "La experiencia de SOMAP, Zambia: Un estudio sobre la sostenibilidad de un programa nacional de abastecimiento de agua en las zonas rurales, en el distrito de Chongwe (Zambia)"** escrita por un miembro de RWSN, el Sr. Javan Nhkosi. Se trata de un interesante examen de la ampliación nacional de un modelo de gestión del abastecimiento de agua en zonas rurales y de lo que ocurre en una zona que no era un proyecto piloto. Disponible [aquí](#).
- **Evento en línea - Juntos más fuertes: Colaboraciones para los objetivos mundiales.** El cambio climático, la pobreza, la pandemia de Covid-19 - los mayores desafíos mundiales a los que nos enfrentamos actualmente - exigen soluciones de colaboración. Durante demasiado tiempo, los agentes internacionales del desarrollo han estado operando en silos y a menudo compitiendo entre sí. Acceda [aquí](#) a la grabación del evento organizado por el Centro de Desarrollo Internacional de Londres.
- **Marco Mundial de UNICEF para el agua, el saneamiento y la higiene en las zonas urbanas** El marco incluye también las zonas rurales y periurbanas. Disponible [aquí](#).
- **Serie técnica de USAID sobre agua y desarrollo:**
 1. [Servicios de agua en zonas rurales](#) - Este informe ofrece una visión general de los factores importantes que deben considerarse al diseñar una actividad de agua en zonas rurales, así como información sobre los puntos fuertes y débiles de varios modelos posibles de prestación de servicios de agua.
 2. [WASH y sus vínculos con la nutrición](#) - Resumen del estado actual de la evidencia de los vínculos entre WASH y nutrición. Ofrece orientación sobre los enfoques en materia de WASH que probablemente tengan mayores repercusiones en los resultados en materia de nutrición.

INVESTIGACIÓN RECIENTE

ACCESO LIBRE

- [Prueba, experimentación y validación del Marco Mundial de Indicadores de Aguas Rurales en el Contexto Africano, Banco Mundial](#), marzo de 2020. Mediante indicadores estándar, el marco propuesto tiene por objeto facilitar el mejoramiento de la presentación de informes y el análisis a nivel nacional y mundial, lo que mejoraría los servicios de abastecimiento de agua en las zonas rurales de todo el mundo.
- [Expansión del acceso al agua potable para los pobres de las zonas rurales: pruebas experimentales de Malawi. Universidad de Stanford](#), marzo de 2020. En este documento se identificó una intervención que se dirigió efectivamente a un subsidio para los hogares pobres con agua potable no apta para el consumo,

proporcionando una solución de tratamiento de agua gratuita a los hogares con niños pequeños, que los hogares deben recoger en un lugar central cada mes.

- [Estudio del rendimiento de la distribución de los subsidios al consumo de agua corriente en 10 países en desarrollo](#). *Banco Mundial*, mayo de 2020. Este documento proporciona nuevas pruebas sobre la eficacia de los subsidios al consumo de agua corriente dirigidos a los hogares pobres en 10 países de ingresos bajos y medios de todo el mundo. Los resultados sugieren que, en esos países, las estructuras tarifarias existentes no llegan a recuperar los costos de la prestación del servicio.
- [La paradoja del precio del agua: Dicotomías, dilemas y decisiones](#). *Oxford Review of Economic Policy*, enero de 2020. La clave para una tarificación eficaz y eficiente del agua es un proceso sistemático para comprender: el valor del agua en los usos alternativos; los costos privados y externos del suministro de los servicios de agua; y las múltiples opciones para determinar una tarifa de agua adecuada.

RWSN EN LÍNEA

RWSN en números

La membresía de RWSN ha llegado a **12'067 personas de 167 países**; nuestra membresía de [grupo de LinkedIn](#) es de 5'204. A principios de 2012, contábamos con unos 1.500 miembros de la RWSN, así que gracias a todos por su continuo apoyo y compromiso para mejorar los servicios de suministro de agua en las zonas rurales.

INFORMACIÓN DE MEMBRESÍA DE LA RWSN

Participe en los debates

Nuestra amplia red en línea significa que cada vez más de ustedes están compartiendo fantásticas ideas y experiencias - por favor, ¡sigan así! Aquí están las principales comunidades de discusión: [Autoabastecimiento](#); [No Dejar a Nadie Atrás](#); [Desarrollo Sostenible de Aguas Subterráneas](#); [Mapeo y Monitoreo](#); y [Servicios Sostenibles](#).

Otras comunidades de interés incluyen: [Sistemas complejos y suministro de agua en zonas rurales](#); [Recolección de agua de lluvia](#); [Jóvenes Profesionales](#); [E-discusiones](#)

¿No encuentra la comunidad en línea que le interesa? Si su organización desea crear una comunidad en línea relacionada con el agua rural y puede comprometerse a manejarla durante los próximos 3 años, póngase en contacto con nosotros - nos encantaría saber de usted.

Gracias a todos los que han dedicado su tiempo, entusiasmo y conocimiento.

Membresía y suscripción

Afiliarse a RWSN es libre, todo lo que tiene que hacer es registrarse en [Dgroups](#).

Las organizaciones también pueden hacerse miembros de la RWSN. Más información en el sitio [web](#).

No hay cuotas de suscripción.

Desabonarse

Si no desea seguir recibiendo este boletín, por favor háganoslo saber enviando un correo electrónico a ruralwater@skat.ch o a leave.RWSN@dgroups.org con el encabezado "desabonarse".

Agradecimientos

El boletín informativo del RWSN es compilado por la Secretaría del RWSN (con sede en la Fundación Skat) con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. RWSN cuenta con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, Skat Consulting Ltd., UNICEF, WaterAid, UPGro (DFID/NERC/ESRC) y REACH (DFID/Oxford University), Zurich Drink and Donate. También estamos agradecidos por las generosas contribuciones en especie hasta ahora en 2019 de Aguaconsult IRC, UNICEF, WaterAid, Water Mission, Simavi, el Banco Mundial, el BAfD, la Universidad de Carolina del Norte, y todos los que han contribuido a las actividades de creación de redes y de intercambio de conocimientos del RWSN.